

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им.  
В.П. АСТАФЬЕВА  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)  
Факультет иностранных языков  
Кафедра английской филологии

Направление 44.03.05 – педагогическое образование  
профиль – иностранный язык (английский/немецкий)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Ф.И.О.  
« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2016 г.

Выпускная квалификационная работа

ЖАНР НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОЙ СТАТЬИ (В КОМПОЗИЦИОННОМ И  
ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОМ АСПЕКТАХ)

Выполнила студентка группы 51 английской  
Ведерникова Анастасия

\_\_\_\_\_  
(подпись, дата)

Форма обучения очная  
Научный руководитель:  
Кандидат филологических наук, доцент,  
Штейнгарт Елена Анатольевна

\_\_\_\_\_  
(подпись, дата)

Дата защиты \_\_\_\_\_

Оценка \_\_\_\_\_

Красноярск

2016

## Содержание

Введение	3
Глава I. Научно-популярный подстиль как функционально-стилевая разновидность научного стиля	7
§1. Особенности научно-популярного подстиля и его место среди других стилей	7
§2. Функциональные особенности научно-популярного текста	13
Глава II. Научно-популярный текст как объект лингвистического исследования	17
§ 1. Основные признаки научно-популярного текста	17
§ 2. Композиция научно-популярной статьи	19
Глава III. Научно-популярные статьи психологической направленности	25
§1. Композиционные особенности статей	25
§2. Приемы обращения к адресату в статьях научно-популярного стиля речи психологической направленности	38
§3. Использование научно-популярных статей по психологии для обучения английскому языку в общеобразовательной школе	40
Заключение	50
Список использованной литературы	52
Приложение	55

## **Введение**

Уровень развития современного общества характеризуется большой заинтересованностью в современных научных достижениях широкого круга людей, сфера работы которых напрямую не связана с наукой. В связи с этим, языкознание уделяет пристальное внимание к ряду вопросов и проблем, которые объединены с современной массовой коммуникацией.

Для того, чтобы сократить имеющуюся пропасть между непрерывно развивающимися научными знаниями и теми, кто интересуется актуальными научными проблемами, на помощь приходят научно-популярные произведения, которые адаптируют и вводят научную информацию в интересы читателя неспециалиста.

Повышенная референтность произведений данного стиля ко всем происходящим в литературном языке изменениям также объясняет интерес к научно-популярным произведениям, относящимся к текстам массовой коммуникации.

Следовательно, нужно отметить, что до сих пор очень актуальна проблема стилевой организации средств языка.

Тем не менее, в наше время лингвисты уделяют особое внимание так называемым «подстилевым» текстам, в которых усложнена экстралингвистическая основа, и которые представляют собой явления с отсутствующей четкой доминантностью. В таких текстах противоборствующие тенденции имеют примерно равное значение.

В современном мире технологии развиваются стремительно быстро, что в свою очередь способствует прогрессу во всех областях, в том числе и психологию. Интерес к проблемам в современной психологии проявляют, как специалисты, так и люди, не имеющие никакого образования, которые не владеют специальными знаниями в этой области. Научно-популярные статьи адресованы именно такой аудитории. Они являются информативными, и они рассказывают читателю о современных достижениях в области психологии,

в доступной для простого читателя форме. Научно-популярные статьи выполняют просветительную функцию.

**Актуальность** темы объясняется тем, что научно-популярный стиль является малоизученным, потому что он находится на стыке двух стилей. Это и научный стиль и публицистический. С одной стороны он заимствует некоторые лингвостилистические черты обоих стилей, с другой стороны он развивает свои особенности, вследствие особой целеустановки (донести научные знания до широкой аудитории).

**Объектом** данной работы являются статьи научно-популярного стиля психологического характера.

**Предмет исследования** – композиционная организация статей психологической тематики, а также их отличительная особенность - диалогичность.

**Цель работы** заключается в изучении структурных особенностей статей научно-популярного подстиля психологической направленности.

Из поставленной цели вытекают следующие исследовательские задачи:

- 1) рассмотреть научно-популярный текст как функционально-стилевую разновидность научного стиля;
- 2) изучить особенности структурной организации статей;
- 3) проанализировать основные компоненты композиции научно-популярной статьи психологической направленности;
- 4) охарактеризовать приемы обращения к адресату в научно-популярных статьях психологической направленности.

В работе использовался метод лингвистического описания, с помощью которого производился отбор, систематизация и интерпретация рассмотренного материала.

Источниками исследования послужили:

- 1) Научные монографии по лингвистике (Дорцуева, Н. И. «Функциональная семантико-стилистическая категория акцентности текстов научно-популярного дискурса и другие);
- 2) Учебники и учебные пособия (Чурилина Л. Н. «Актуальные проблемы современной лингвистики» и другие);
- 3) Лексикографические источники (Longman Dictionary of Contemporary English 5<sup>th</sup> Edition; The New Oxford Dictionary of English 3<sup>d</sup> Edition);
- 4) Статьи из психологических online журналов ([www.psychologies.co.uk](http://www.psychologies.co.uk) и [www.psychologytoday.com](http://www.psychologytoday.com)).

Практическая значимость нашей работы заключается в том, что данные статьи можно использовать для элективного курса «Композиционные особенности научно-популярных статей по психологии» в старших классах общеобразовательной школы.

Структура работы определяется поставленными задачами.

Во введении ставится цель работы, определяется предмет и объект исследования, обосновывается актуальность проблемы исследования.

В первой главе «Научно-популярный подстиль как функционально-стилевая разновидность научного стиля» рассматриваются лингвистические исследования, акцентирующие внимание на изучении научного текста в различных аспектах, приводятся классификации функциональных стилей, анализируются основные характеристики научно-популярного подстиля.

Вторая глава «Научно-популярный текст как объект лингвистического исследования» посвящена тексту в качестве объекта лингвистического исследования текста. В данной главе мы рассматриваем основные признаки текста (такие как целостность и связность), уделяем большое внимание

композиции научно-популярной статьи (освещаем такие моменты как: аннотация, ключевые слова, вступление, основные исследования, формулировка цели, изложение самого содержания исследования и вывод).

Третий параграф «Научно-популярные статьи психологической направленности» посвящен исследованию выбранных научно-популярных статей. Мы провели анализ композиционных особенностей научно-популярных статей, рассмотрели приемы обращения к адресату в статьях научно-популярного стиля, а также разработали элективный курс для старшеклассников общей образовательной школы «Композиционные особенности научно-популярных статей по психологии».

## **Глава I. Научно-популярный подстиль как функционально-стилевая разновидность научного стиля**

### **§1. Особенности научно-популярного подстиля и его место среди других стилей**

В зависимости от сферы человеческого общения, мы используем различные исторически сложившиеся системы речевых средств, которые иначе называются функциональными стилями речи или языковыми жанрами, выполняющими определенные функции в общении.

Современная наука выделяет пять функциональных стилей речи: научный стиль, официально-деловой стиль, публицистический стиль, разговорный стиль и художественный стиль. Также, все эти стили подразделяются на подстили. Несомненно, все эти стили важны и необходимы для общения в современном мире. Так как наша работа основывается на анализе научно-популярных статей, мы рассмотрим подробно особенности научно-популярного подстиля и его место среди других стилей речи [Бахтин, 2009: 19].

Согласно общему определению научный стиль – это одна из функциональных разновидностей общелитературного языка, которая обслуживает сферу науки и производства, а также реализуется в специализированных книжных текстах различных жанров. В число таких жанров научного стиля входят такие как статья, рецензия, отзыв, монография, резюме, аннотация, реферат, учебник, учебно-методическое пособие и другие [Васильева, 2012: 36].

В свою очередь научно-популярный подстиль – это одна из стилистико-речевых разновидностей научного стиля, которая выделяется (по сравнению с научным стилем) на основании реализации "дополнительных" задач коммуникации, то есть необходимости "перевода" специальной научной информации на язык неспециального знания, а именно – задач

популяризации научных знаний для широкой аудитории. Другими словами можно сказать, что основная задача научно-популярного подстиля заключается в том, чтобы передать смысл научного сообщения, доступным для общего круга читателей языком.

Соответственно произведения научно-популярного жанра рассчитаны на очень широкий круг читателей, тем самым они и отличаются от конкретно научной литературы, все термины и понятия изложены доступным и понятным языком, в том числе и специализированные термины. В определенном контексте, термины опускается, или же наоборот, раскрываются при помощи описания, либо если термины и понятия мало употребляемы в разговорной речи, они объясняются по ходу изложения материала, рассуждения и объяснения [Гальперин, 2012: 28].

Исходя из вышеизложенной информации, можно сделать вывод о том, что всевозможных терминов и понятий в научно-популярной литературе, значительно меньше, по сравнению с научной литературой.

Так же стоит отметить, что использование всевозможных условных обозначений, таких как символы, формулы, сложные схемы, таблицы и чертежи избегаются в научно-популярной литературе, для упрощения понимания изложенного материала. Но одновременно, в таких текстах довольно часто используется общенаучная лексика. Однако, при таком популярном изложении материала, теряется часть его научного содержания, тем самым снижается точность и глубина излагаемой информации, но с другой стороны в таком случае некоторые теоретические вопросы и определенные научные положения, раскрываются достаточно подробно, иллюстрируются примерами, яркими образами и сравнениями.

Тем не менее, самым главным достоинством научно-популярного изложения материала и является расширение круга читателей, зрителей и слушателей, которые способны использовать данную научную информацию.



В научно-популярных текстах используются более простые предложения, а так же более редко используются усложненные синтаксические конструкции. Язык учебной литературы довольно близок к научно-популярным текстам, так как учебная литература должна излагать материал просто и ясно, однако в тоже время иметь логичность суждений и отличаться научностью [Пфютце, 2011: 49].

Наличие полярных стилевых черт в научно-популярном подстиле можно выделить, как его особенность. Такие стилевые черты как логичности и эмоциональности, абстрактности и конкретности, а так же объективности и субъективности. Научно-популярная литература, если сравнивать ее с научной прозой, имеет гораздо меньше количество специальной терминологии и других конкретно научных средств.

Обслуживание процесса популяризации, а так же обширное распространение разнообразной научной информации является целью научно-популярного подстиля. И можно определенно сказать, что задача научно-популярного подстиля состоит в том, чтобы познакомить читателя с определенной научной областью, сформулировать у него познавательный интерес к этой области, и мотивировать его к дальнейшему изучению аналогичного материала. Признаками такой речи, как уже было сказано, являются ясность и доступность изложения материала и популярность. Эти признаки связаны с тем, что научно-популярная литература обращается к широкому кругу слушателей и читателей [Повоторов, 2010: 28].

Для того чтобы сделать тексты научно-популярной литературы доступными и интересными для широкой аудитории, предметом речи становятся наиболее общие понятия, которые привлекают внимание не только специалистов, но и простых читателей и слушателей.

Однако научно-популярная литература изобилует интересными примерами, фактами, подтверждающие научные теоретические положения,

которые являются актуальными и проблемными, и тем самым легко запоминаются. Стоит отметить, что интересные примеры конкретизируют содержание, и в свою очередь являются приемом популяризации. Наличие аналогии, позволяющие перевести научные тексты на язык простого общения, так же является одним из приемов популяризации.

Если говорить о статусе научно-популярно типа речи, то в современной лингвистике этот вопрос еще является открытым. Некоторые лингвисты, такие как Р.А Будагов, М.П Сенкевич и Н. М. Разинкина, полагают, что научно-популярный тип речи, является лишь вариативной разновидностью собственно научного стиля речи, или другими словами подстилем.

Научный стиль речи и его научно-популярный подстиль, несомненно, находятся в очень близких родовидовых отношениях, тем самым имеют такие общие черты как, единую целевую установку, и, конечно, общую коммуникативную задачу, которая заключается в передачи суммы научных знаний. Но к тому же, они имеют и различающие их особенности такие, как частные задачи коммуникации и различные сферы функционирования.

Другой точки зрения придерживаются такие лингвисты как, Сердобинцев Н. Я., Маевский Н. Н. и Милых М. К. Эти лингвисты считают, что научно-популярный тип речи является самостоятельным функциональным стилем речи. В таком случае, при классификации стилей речи основными экстралингвистическими факторами являются: как задачи и цель общения, характер взаимоотношения между автором и читателем, а также содержание сообщения [Валгина, 2003: 32].

Исходя из данной информации, можно смело сказать, при такой модели функционального стиля, базовыми экстралингвистическими факторами очень значимые и так же стилеобразующие факторы.

Научно-популярный подстиль как разновидность научно-функционального стиля сохраняет основные специфические особенности,

присущее научному стилю речи. Содержание научно-популярной литературы и научной является практически одинаковым, отличается способ изложения материала и целевая аудитория.

По большому счету основные стилеобразующие экстралингвистические факторы, определяющие общие закономерности функционирования в речи языковых средств научно-популярного подстиля, такие же, как и в научном стиле речи. В отличие от научного стиля речи, основным отличием научно-популярного подстиля являются указанные частные задачи коммуникации, а именно популярное освещение и донесение научной информации для неспециалиста в доступной форме проверенных научных сведений [Брандес, 2007: 51].

Учитывая наличие вышеуказанных признаков научно-популярной литературы, общих с собственно научной, и несколько видоизмененных вторичных экстралингвистических факторов ("усложненность" целей и задач общения, упрощенность, облегченность содержания), целесообразно стилевой аспект научно-популярной литературы определять как подстиль единого научного стиля речи.

В современном мире мы наблюдаем тенденцию к расширению адресации текстов и произведений научно-популярной литературы.

Выделяются три формы популяризации: общеобразовательная, интранаучная (которая соответствует профессиональным запросам специалистов, которые стремятся выйти за пределы специализации конкретной науки) и интернаучную (которая восполняет междисциплинарные интересы ученых) [Иссерлин, 2010: 46].

В литературе, которая рассчитана на массовую аудиторию, можно легко проследить ее прагматический аспект, или другими словами ориентированность на конкретный тип читателя. Фактор дифференцированной адресации научно-популярных произведений

усиливает их роль "связующего звена" между специалистами разных областей знаний, а также различных возрастных групп читателей. Именно поэтому научно-популярная литература классифицируется, учитывая тип адресата. У Н.Н. Маевский классифицирует научно-популярную литературу по возрастному принципу, но так же стоит отметить, что существуют и другие классификации, учитывающие разные особенности читателей, например готовность аудитории к восприятию научных знаний.

Стилистически контаминированная природа является заложеной в научно-популярный стиль речи. Это значит, что с одной стороны, он является одной из разновидностей научного стиля речи, тем самым излагает научную информацию, также как и собственно научный стиль.

Из выше сказанного можно сделать вывод, что некоторые конститuentы научного стиля присутствуют в научно-популярной литературе. В основном это общенаучная лексика и упрощенные термины, которые в свою очередь имеют здесь несколько другую функцию [Иванов, 2004: 55].

Если говорить о научном поиске, то большинство авторов научно-популярной литературы стремятся показать готовый результат, они намеренно опускают значительную часть аргументов и логических доказательств, потому что они пытаются упростить текст, сделать его интересным и увлекательным для широкого круга читателей.

В научно-популярных произведениях существуют различные приемы подачи терминов, которым, как и приемам научного стиля речи, присущи свои индивидуальные особенности. Некоторые из них, такие как родовой признак и родовое отличие характерны как для научно-популярного, так и для научного стиля речи, другие же можно найти только в научно-популярной литературе.

Однако прагматическая сторона выбора адресата научно-популярного произведения как раз и определяет его специфику, или, иными словами,

своеобразное «нежесткое» построение и оформление текста, если сравнивать с текстами других стилей речи.) Языковая антиномия отправителя и получателя речи имеет здесь свое специфическое выражение: для достижения адекватного прагматического эффекта в научно-популярном произведении (любой адресации) необходима максимально открытая выраженность в нем установки на ответную реакцию читателя, построение такой языковой стратегии субъекта речи, которая обеспечивала бы потенциальную обратную связь, т.е. реализацию диалогических отношений.

Одним из самых важных и значимых признаков научно-популярного стиля речи является его экспрессивность или выразительность. Здесь нужно отметить, что для научно-популярного стиля наличие этого признака просто обязательно. И действительно, ведь цель его литературы состоит не только в передаче информации не специалисту, но и в мотивации читателя к дальнейшему изучению аналогичной информации. Для того чтобы мотивировать читателя, авторы используют различные средства выразительности, с помощью которых информация становится интересной но в тоже время не теряя своего научного характера [Кожина, 2006: 31].

Особого внимания заслуживают экспрессивные синтаксические показатели стилевой организации научно-популярного текста, потому что именно в синтаксической структуре особенно ярко проявляются наиболее характерные черты стиля. (М.Н. Кожина, Н.Я. Милованова, Н.М. Разинкина).

## **§2. Функциональные особенности научно-популярного текста**

Теперь перейдем к функциональным особенностям научно-популярного текста. Мы уже немного начали о них говорить в предыдущем параграфе. Как известно, в научно-популярных произведениях все

экспрессивные синтаксические средства играют немаловажную роль в выполнении коммуникативной задачи научно-популярного текста, они организованы в нем на уровне всего текста: выступают как средства выражения и компоновки событийных, предметных и эмоционально-оценочных компонентов текста. Они располагаются в "узловых" местах научно-популярного произведения: в заголовках, в абсолютном начале и конце текста, в местах, где формулируется основная тема, ставится проблема, решаются гипотезы и т.п. При этом они служат как для образования коммуникативно-дискурсивной рамки произведения (включая элементы, определяющие вступление в речь, выход из речи, членение речи), так и эмоционально-оценочной рамки (мобилизующей внимание и интерес адресата, выражающей авторскую оценку и т.п.). Таким образом, средства экспрессивного синтаксиса в научно-популярном произведении помогают переходу от замысла к готовому научно-популярному тексту, подчиняются при этом стилиобразующему принципу научно-популярного изложения – принципу доступности и наглядности [Дорцуева, 2011 №2: 296].

Это, прежде всего, вопросно-ответные комплексы (ВОК) и парцелированные конструкции (ПК). ВОК – своеобразный способ создания плана адресата; с помощью ВОК реализуется коммуникативная ориентация автора на управление вниманием читателя: это имитация диалога между автором и читателем, способ установления обратной связи с читателем путем активизации его внимания. Можно выделить также информативную функцию ВОК: они способствуют расчлененному усвоению мысли; вводят термины, дефинируют их. В оценочной функции выступают риторические вопросы: обычно они заключают в себе экспрессивно окрашенное отрицание. Можно назвать также функцию композиционной связности: ВОК создают композиционный каркас научно-популярного произведения. Это группа вопросов, функционирующих в заглавиях, подзаголовках и внутренних

заглавиях. При этом ответом на заглавие-вопрос может быть вся статья или ее часть [Дорцуева, 2011 №2: 297].

Многообразна роль парцеллированных конструкций (ПК) в научно-популярном произведении. Они детализируют сообщение, как бы упрощая структуру высказывания, в то же время делают его более обозримым. В описании при конкретизации изображаемого ПК выделяют детали общей картины, наиболее существенные моменты, напр.: Термин "биосфера" включает в себя все части нашей планеты. И атмосферу, и океан, и все части земной поверхности. Нередко ПК выступают как средство выражения точки зрения автора, создавая иронический план повествования, напр.: Впрочем, довольно эмоций. Нас просили написать. Мы написали. Мы написали бы сдержаннее, если бы не пробовали сам продукт. Но мы пробовали. А вы, уважаемый читатель, скорее всего, и не видали его.

Таким образом, в структуре конкретного научно-популярного текста маркированные экспрессивные синтаксические средства (и не только синтаксические) играют важную роль в выполнении коммуникативной задачи научно-популярного текста, помогают реализации стилеобразующего принципа научно-популярного изложения – принципа доступности и наглядности [Адмони, 2008 №1: 74].

Решению общей коммуникативной задачи научно-популярного произведения подчинены и элементы композиционно-смысловой структуры научно-популярных текстов: особого рода интродуктивный предтекст, характерный для жанра современной научно-популярной статьи, так называемый заголовочный комплекс, эпиграф.

Таким образом, специфика научно-популярного произведения обусловлена, прежде всего, ориентацией на особый тип читателя и необходимостью наиболее оптимального выполнения основной задачи научно-популярного текста – задачи популяризации научного знания. Вместе

с тем стилистико-речевые средства и особенности научно-популярного подстиля и научного стиля во многом совпадают, различаясь лишь частотностью употребления, большей функционально-стилевой вариативностью и коммуникативными задачами [Болотнова, 2007: 51].

### **Выводы по I главе**

Суммируя вышесказанное, получается, что научно-популярный подстиль является стилистико-речевой разновидностью научного стиля и, которая выделяется благодаря дополнительным задачам коммуникации. Основная задача научно-популярного стиля – популяризация научных знаний для широкой аудитории. Одна из особенностей научно-популярного стиля – это наличие полярных стилистических черт: логичность, эмоциональность, абстрактность, конкретность, объективность и субъективность. В современном мире выделяют три формы популяризации: общеобразовательная, интранаучная и интернаучная. Очень важным признаком научно-популярных статей является экспрессивность. Основные экспрессивные синтаксические средства располагаются в узловых местах: в заголовках, абсолютном начале и конце текста, а также там, где ставится проблема. С помощью вопросно-ответных комплексов автор реализует коммуникативную ориентацию и управляет вниманием читателя в статьях научно-популярного стиля речи. Парцеллированные конструкции в научно-популярных статьях детализируют сообщение, упрощают структуру высказывания и делают его более обозримым [Чурилина, 2012: 64].



## **Глава II. Научно-популярный текст как объект лингвистического исследования**

### **§ 1. Основные признаки научно-популярного текста**

Перейдем к научно-популярному тексту, как объекту лингвистического исследования. Несомненно, любой язык пытается преодолеть беспорядочность выражения мысли, которая в свою очередь отражает объективную действительность, а также выявляет неупорядоченность, которая свойственна этой действительности. На основе этого, текст рассматривается как упорядоченная система коммуникации, которая лишена спонтанности. В результате поисков системности, были установлены закономерности определенных явлений, которые в свою очередь были названы категориями [Леонтьев, 2006: 43].

Текст - это произведение речетворческого процесса, обладающее завершенностью, объективированное в виде письменного документа, литературно обработанное в соответствии с типом этого документа, произведение, состоящее из названия (заголовка) и ряда особых единиц (сверхфразовых единств), объединенных разными типами лексической, логической, грамматической, стилистической связи, имеющее определенную целенаправленность и прагматическую установку [Адмони, 2008 №1: 76].

Один из самых основных вопросов, который связанный с характеристиками научно-популярного текста, и который предполагает освещение данного феномена всесторонне, является вопрос о связности и целостности текста. Это можно объяснить тем, что в качестве объекта лингвистического исследования текст, в первую очередь, представляется как единство структуры и информации, или другими словами, как завершенное функционально речевое целое. В наши дни, это качество является основополагающим при определении закономерностей текстообразования.

Целостность и связность, являются основными конструктивными признаками текста, отражающие структурную и содержательную сущность самого текста. В наше время исследователи выделяют глобальную и локальную связность текста [Попов, 2008: 75].

Если говорить о локальной связности текста научно-популярной статьи, то она представляет собой связанные линейные последовательности, такие как высказывания и межфразовые единства. А глобальная связность текста, в свою очередь, представляет собой, то, что обеспечивает как раз единство текста статьи как смыслового целого, то есть внутреннюю целостность текста.

Для дифференциации этих двух понятий нужно уточнить, что в первую очередь локальная связность текста определяется межфразовыми синтаксическими связями, такие как союзы, порядок слов, видовременные формы глаголов, местоименные слова и лексические повторы. Глобальная же связность текста, приводящая к содержательному и целостному тексту, выражается в ключевых словах, которые тематически и концептуально объединяют текст и его фрагменты.

Проявления целостности текста статьи находят себя во внешних структурных показателях, через формальную зависимость компонентов текста. А связность текста статьи, в свою очередь, находит проявление во внешних структурных показателях. Целостность статьи подразумевает собой тематическую, концептуальную и модальную связь. Обобщая эту информацию, другими словами можно сказать, что целостность текста научно-популярной статьи подразумевает собой ее содержательную и коммуникативную организацию, а связность текста статьи ведет к структурной организации и форме текста [Хартманн, 2008: 79].

Сначала разберем понятие связности. Выделяется эксплицитная и имплицитная структурная связь текста научно-популярной статьи. Исходя из

места положения сигналов связи в текстовых компонентах, можно выявить левостороннюю и правостороннюю структурную связь. Для более понятного объяснения, можно обратиться к стилистическим приемам, и, следовательно, анафора будет олицетворять левостороннюю связь и указывать в тексте на ранее сказанную информацию, а катафора будет олицетворять правостороннюю связь и указывать на последующую информацию.

Говоря о структурных сигналах связи, заметим, что выявить их можно даже в отдельно вычленном из текста предложении, при условии их эксплицитного представления. Сама же структурная связь, может выразиться через синтаксический параллелизм, в том случае, когда ряд высказываний повторяет одинаковую модель; связь выполняется однотипными временными формами глаголов и другими различными средствами формальной организации [Брандес, 2008: 53].

Целостности научно-популярной статьи, прежде всего, представляет собой единство темы, концепции и модальности. Для смысла всего текста статьи, безусловно, важно единство темы, а именно микротемы и макротемы.

## **§ 2. Композиция научно-популярной статьи**

Композиция – это организация и структурная упорядоченность текста, которая отражает расположение, соотношение и взаимосвязь его частей, служащих для наиболее полного воплощения замысла автора [Иссерлин, 2010: 82].

Лингвостилистика в понятие «композиция» вкладывает взаимосвязь динамического и статического аспектов произведения, процесс расчленения текста на конкретные блоки (абзацы, главы), смысловую сторону организации текста. Поэтому существует два вида планов

композиционного построения произведения: логико-композиционный и собственно-композиционный. Первый включает структурно-смысловой и структурно-логический аспекты, а второй – композиционно-содержательный и формально-композиционный.

Статья имеет простую структуру, ее текст, как правило, не разделяется на разделы и подразделы. Условно в тексте можно выделить такие структурные элементы [Кронгауз, 2005: 89].

1. Аннотация. Она выполняет функцию расширенного названия статьи и повествует о ее содержании. Аннотация показывает, что, по мнению автора, наиболее ценно и применимо в выполненной им работе. Плохо написанная аннотация может испортить впечатление о хорошей статье.

2. Ключевые слова можно назвать поисковым образом научно-популярной статьи статьи. По значению и смыслу набор ключевых слов близок к аннотации, плану и конспекту, которые тоже представляют документ с меньшей детализацией, но лишены синтаксической структуры. Во всех библиографических базах данных возможен поиск статей по ключевым словам. Ключевые слова должны отображать основные положения, достижения, результаты, основные точки научного интереса.

3. Вступление - постановка научной проблемы, ее актуальность, связь с важнейшими задачами, которые необходимо решить, значение для развития определенной отрасли науки или практической деятельности (1 абзац или 5-10 строк). Во Вступлении должна содержаться информация, которая позволит читателю понять и оценить результаты исследования, представленного в статье, без дополнительного обращения к другим литературным источникам.

Обосновать актуальность - значит объяснить необходимость изучения данной темы в контексте общего процесса научного познания. Определение актуальности исследования - обязательное требование научной работы.

4. Основные (последние по времени) исследования и публикации, на которые опирается автор; современные взгляды на проблему; трудности при разработке данного вопроса, выделение нерешенных вопросов в пределах общей проблемы, которым посвящена статья (0,5 - 2 страницы машинописного текста через два интервала);

5. Формулировка цели статьи (постановка задачи) - выражается главная идея данной публикации, которая существенно отличается от современных представлений о проблеме, дополняет или углубляет уже известные подходы; обращается внимание на введение в научное обращение новых фактов, выводов, рекомендаций, закономерностей или уточнения известных ранее, но недостаточно изученных. Цель статьи вытекает из постановки научной проблемы и обзора основных публикаций по теме (1 абзац, или 5-10 строк).

6. Изложение содержания собственного исследования - основная часть статьи. В ней освещают основные положения и результаты научного исследования, личные идеи, мысли, полученные научные факты, обнаруженные закономерности, связи, тенденции, программа эксперимента, методика получения и анализ фактического материала, личный вклад автора в достижение и реализацию основных выводов и тому подобное (5-6 страниц) [Кронгауз, 2005: 91].

Главным в изложении содержания являются точность и краткость. Важны стройность изложения и отсутствие логических разрывов. Красной линией статьи должен стать общий ход мыслей автора. Текст полезно разбить на отдельные рубрики. Это облегчит читателю нахождение требуемого материала. Однако рубрики не должны быть излишне мелкими.

Автору следует стремиться быть однозначно понятым. Для этого ему необходимо следовать определенным правилам:

употреблять только самые ясные и недвусмысленные термины; не употреблять слово, имеющее два значения, не определив, в каком из них оно

будет применено; не применять одного слова в двух значениях и разных слов в одном значении [Накорякова, 2007: 71].

Научную статью следует писать живым, образным языком, что будет отличать ее от произведений научной литературы. При написании научно-популярной статьи необходимо, однозначно, избегать таких слов, как «в целях» вместо «для» и других. Рекомендуется устранять различные «загадочные» термины и избегать ненужной возвратной формы глаголов. Ее желательно использовать, только в том случае, когда автор повествует о процессах протекающих самопроизвольно [Дорцуева, 2012: 18].

В ходе изложения содержания научной статьи можно использовать один из методических приемов: последовательный; целостный (со следующей обработкой каждой части, раздела); выборочный (части, разделы пишутся отдельно в любой последовательности). В зависимости от способа изложения разным будет темп и конечный итог.

Последовательное изложение материала логично предопределяет схему подготовки публикации: формулировки замысла и составления предварительного плана; отбор и подготовку материалов; группирование материалов; редактирование рукописи. Преимущество этого способа заключается в том, что изложение информации осуществляется в логической последовательности, которая исключает повторы и пропуски. Его недостатком является нерациональное использование времени. Пока автор не закончил полностью «дежурный» раздел, он не может перейти к следующему, а в это время материал, который почти не нуждается в чистовой проработке, ожидает свою очередь и лежит без движения.

Целостный способ – это написание всего труда в черновом варианте, а затем обработка его в частях и деталях, внесения дополнений и исправлений. Его преимущество заключается в том, что почти вдвое экономится время при

подготовке белого варианта рукописи. Вместе с тем есть опасность нарушения последовательности изложения материала.

Выборочное изложение материала достаточно часто используется исследователями. По мере готовности материала над ним работают в любой удобной последовательности. Необходимо каждый раздел доводить до конечного результата, чтобы при подготовке всего труда их части были почти готовы к публикации.

Конечно, каждый ученый и исследователь придерживается наиболее подходящей для него модели превращения чернового варианта его работы в полноценный окончательный вариант [Дорцуева, 2012: 22].

Как правило, в научно-популярной статье авторы:

- избегают стиля научного отчета;
- избегают риторических вопросов;
- используют в основном повествовательные предложения;
- не перегружают статью цифрами 1, 2 и др. при перечнях тех или других мыслей, положений;
- начинают перечень элементов, позиций с новой строки, и отделяют их друг от друга точкой с запятой;
- используют цитаты в статье очень редко;
- посвящают основной объем статьи изложению собственных мнений;
- для подтверждения достоверности своих выводов и рекомендаций не приводят высказывания других ученых, поскольку это свидетельствует, что идея исследователя не нова, была известна ранее и не подлежит сомнению.

Кроме того, в тексте научно-популярной статьи допускается использование разных видов перечня: во-первых, во-вторых, в-третьих; на первом этапе, на втором этапе.

7. Вывод, в котором формулируется основное умозаключение автора, содержание выводов и рекомендаций, их значение для теории и практики, общественная значимость; кратко обозначаются перспективы последующих исследований по теме (1/3 страницы).

Выводы научно-популярной статьи не следует отождествлять с аннотацией, потому что они имеют совершенно разные функции. Выводы показывают, что было получено в ходе исследований, а аннотация показывает, что было сделано. Как правило, выводы немногочисленны.

### **Выводы по II главе**

Мы рассмотрели научно-популярный текст в качестве объекта лингвистического исследования. Мы выделили, что целостность и связность текста являются необходимыми компонентами любого текста, благодаря ним текст научно-популярной статьи представляет собой единство структуры и информации.

Целостность статьи выражается через тематическую, концептуальную и модальную связь. Мы изучили основные композиционные пункты научно популярной статьи, такие как: заглавие, аннотация, введение, ключевые слова, основная часть, вывод.



## **Глава III. Научно-популярные статьи психологической направленности**

### **§1. Композиционные особенности статей**

В данной работе мы проанализировали 43 статьи по психологии. Данные статьи были взяты из современных научно-популярных онлайн журналов: [www.psychologies.co.uk](http://www.psychologies.co.uk) , [www.psychologytoday.com](http://www.psychologytoday.com) . Эти журналы освещают актуальные вопросы, исследования и открытия в современном мире психологии. Оформление этих журналов очень красочное и интересное, что привлекает внимание читателей. Если говорить о целевой аудитории, то можно смело сказать, что эти онлайн журналы рассчитаны на широкую целевую группу людей. Все статьи и публикации написаны доступным и понятным языком, что позволяет даже подросткам, со знанием языка на уровне upper-intermediate, читать и понимать их.

Переходя к анализу лингвостилистических особенностей научно-популярных статей по психологии, вернемся к основным структурным элементам любой научно-популярной статьи. Первым и очень важным элементом является заголовок. Заголовок, как правило, является достаточно коротким, но, в тоже время, содержательным и интересным. Его задача состоит в том, чтобы мотивировать читателя и заставить его прочитать определенную статью, что является своеобразной рекламой. Наличие заголовка обязательно.

Основные функции заголовка: информативная и мотивирующая.

Проанализировав данные статьи, мы выделили несколько типов заголовков:

- Заголовки вопросы (ответы на которые автор раскрывает по ходу содержания самой статьи «Can't make a decision?» Статья 16, «Do you want to start your own business?» статья 19);

- Заголовки – термины (короткие заглавия, которые состоят только из одного или нескольких терминов по заданной тематике «Therapy, the Effective kind», «Empathy&Sympathy» статья 2);
- Заголовки – советы (в которых автор дает обоснованные советы для решения определенного вопроса «Four tips to eating well» статья 30, «Tips for travelling with children» статья 43 и другие);
- Заголовки – утверждения (как правило, небольшое предложение, которое передает основную идею статьи «Dress with confidence» статья 39, «Use herbs for health» статья 34).

Теперь более подробно разберем различные варианты заголовков непосредственно на примерах из проанализированных статей.

В самом деле, еще даже не успев прочитать статью, мы, зачастую, уже заинтересованы ее содержанием. Вот, например, с первых слов заголовка: «The Surprising News about...» (статья 1) автор увлекает нас в удивительный и заманчивый мир своего исследования в данной статье, данное заглавие покрывает загадку исследования автора, и для разгадки которой мы не можем не прочитать данную статью. Такой заголовок, как «Empathy Vs Sympathy» (статья 2) не интригует читателя различными метафорами и эпитетами, а является кратким и содержательным. Он говорит нам о том, что в данной статье пойдет информация о «Эмпатии» и «Симпатии». Присутствие сокращения «Vs» показывает нам, что в данной статье будут разъяснены сходства и различия этих двух понятий.

Краткие заглавия являются информативными, когда читатель намеренно ищет информацию по интересующему его вопросу. Конечно, вся информация, воспринимаемая человеком, безусловно, зависит от его характера и личностных качеств.

Если человек занимается точными науками, является педантичным и расчетливым, а так же скептически относится к окружающим его вещам, то

при выборе статьи, его гораздо больше заинтересует простой и не объемный заголовок, который просто одержит фактическую информацию, о том, что будет представлено в данном тексте.

Продолжая анализировать выбранные статьи, обратимся к заголовку «Why Patience is Power?» (статья 3). Здесь мы видим наличие вопроса.

Какую роль играет вопрос в заголовке? Человек по своей природе, является существом любознательным, ему интересно все новое и неизведанное. С помощью вопросно-ответных комплексов автор ведет диалог с читателем, привлекает его внимание, другими словами устанавливает с ним обратную связь.

В свою очередь, вопросы не являются слишком длинными и не содержат непонятные термины.

Заголовок «5 Questions Better Than “How Was Your Day?”» (статья 7). После прочтения этого заголовка, мы еще не догадываемся о чем конкретно пойдет речь в данной статье, но мы уже заинтригованы самыми первыми ее словами “5 Questions better than...”. Человек все свою сознательную жизнь стремится ко всему лучшему, лучшему во всем, в одежде, технике, еде и даже отношениях. Тем самым, всякий раз, когда мы видим рекламный плакат или заголовок, в котором говорится, что вот именно здесь мы расскажем вам, как сделать вашу жизнь лучше с помощью какого-то прибора, или что именно эта антенна лучше, чем другая, мы, несомненно, обратим внимание или даже купим, при необходимости. Это аналогия работает и здесь, в данном заголовке. Как только мы читаем слова: 5 вопросов лучше, чем... нам уже не нужно знать, о чем это, потому что мы подсознательно хотим прочитать данную статью. Другими словами, в данной статье используется сравнение, и стоит заметить, что использование сравнения является очень продуктивным, и именно поэтому, сравнения и сравнительные обороты

очень часто встречаются в заголовках статей и в самих статьях научно-популярного стиля речи.

Рассмотрим другие примеры заголовков. Вот такой заголовок, как «How to cope with waiting» (статья 10), показывает нам, что в данной статье будет освещена информация и советы на определенную тему – ожидание. Человек, который не любит ждать, сразу поймет, что именно здесь он может найти ответы, на некоторые интересующие его вопросы. А кто в наше время любит ждать? Да, действительно, таких людей найти практически не реально. Исходя из этого, можно смело сказать, что данная статья пользуется популярностью у широкой аудитории.

Другой заголовок: «How to get a payrise» (статья 12), является аналогично уже рассмотренному выше заголовку, своеобразным ключом к ответам на интересующие нас вопросы. Сегодня, в дни нестабильной экономики во многих странах Европы, и, конечно же, в России, вопрос о заработной плате, выплате денежных пособий и надбавок является очень актуальным, это является одной из причин, почему этот заголовок можно считать довольно удачным. Анализируя другие заголовки выбранных статей, такие как: «Easy ways to prioritize at work» (статья 13), «Deal with difficult work colleagues» (статья 14), «My career isn't satisfying anymore» (статья 15), «Can't make a decision? » (статья 16), «Focus on the things you can control» (статья 20), «Health benefits of tea» (статья 29), «Use herbs for health» (статья 34), «Dealing with a hyperactive son» (статья 42), «Tips for travelling with children» (статья 43), «Don't get triggered by your mother» (статья 41), можно с уверенностью сказать, что все заголовки выполняют свою мотивационную функцию, абсолютно все статьи и заголовки освещают актуальные жизненные вопросы и проблемы, и тем самым являются познавательными.

Проанализировав все заголовки, выбранных нами статей, подведем итог и обобщим самые важные моменты.

Во-первых, все проанализированные нами заголовки, содержательные, но без лишней информации и сложной терминологии.

Во-вторых, все заголовки выполняют свою главную задачу, а именно мотивируют читателя к прочтению данной статьи. Этот критерий также соблюдается, потому что все проблемы и вопросы, освещаемые в данных статьях, являются актуальными, интересными и познавательными, а заголовки, в свою очередь, подобраны так, что они отражают основную идею, которая освещена в данных статьях. Кроме того, все заголовки выполняют информативную функцию.

Также, мы также отметили наличие вопросно-ответных комплексов, с помощью которых автор ведет диалог с читателем и привлекает его внимание.

Следующий пункт, который мы анализируем – аннотация. Основная функция аннотации - это функция расширенного названия статьи. Аннотация повествует о содержании статьи, тем самым выполняя очень важную роль в самой статье. Конечно, сложно сравнивать аннотацию научно-популярной статьи и аннотацию к книге или художественной литературе. Но, тем не менее, основные функции аннотации они схожи. Кроме того, аннотация выполняет информативную и мотивирующую функции, и продолжает мотивировать читателя к прочтению данной статьи и раскрывает более подробно вопрос, который затронут в заглавии.

Вот, например, после заголовка «Things to do: open air cinemas» следует аннотация: «Summer is here and so are the open air cinemas! ». Как уже было сказано выше, аннотация продолжает освещать тему, которая нашла свое отражение в заглавии статьи, так же она показывает нам, что, по мнению автора, является наиболее важным и ценным в ходе выполненной им работы.

Стоит не забывать, что все пункты, по которым мы исследуем данные статьи, являются условными и некоторые из них могут отсутствовать, если автор считает это необходимым.

Без сомнения, если аннотация написано плохо и некорректно, это испортит впечатление о хорошей статье, потому что наличие аннотации приветствуется. Такая аннотация как: «Introducing color to your wardrobe can help change how you feel» раскрывает нам главную идею данной статьи, о том, как цвета нашего гардероба могут повлиять на изменение наших чувств. Если из заглавия мы могли только узнать общую идею написанного, то здесь мы уже видим конкретные пункты, которые будут освещены в статье.

« Is doing exercise at your desk the answer to workplace wellness? We sort the hype from the facts » (статья 38). Эта аннотация содержит вопрос, ответ на который будет раскрыт в тексте. Если читателя волнует данный вопрос и тема, то, несомненно, он начнет читать данную статью. Вообще, вопрос, с последующим изложением ответа, является очень популярным приемом, который может быть использован во всех структурных частях статей. Статья 29 так же содержит вопрос в аннотации: «We know tea is high in antioxidants, but what can it really do for our health? Psychologies investigates...». В названии было сказано, что речь пойдет о пользе чая для организма, но не уточнялись детали, здесь же мы видим, что в тексте будет представлена информация о пользе чая, которая основана на исследованиях психологов.

Стоит отметить, что, как и в аннотации данной статьи, так и в аннотациях других статей, авторы зачастую указывают, что это исследования психологов, новые открытия или даже ошеломляющие факты. Все это делается, конечно же, для того, чтобы мотивировать и заинтересовать читателя в прочтении данных статей. Но, важно, чтобы аннотация была не слишком длинная, иначе интерес читателя пропадет. Объем аннотации зависит от объема самой статьи, точных границ ее размена не существует, но исходя из проведенных нами исследований можно предположить, что объем

аннотации должен составлять примерно 2-3% от объема всей статьи. В среднем, в анализированных статьях, объем аннотации составляет примерно 2-3 предложения.

«There are three steps to encouraging your child – competence, connection and choice, says Iona Boniwell» (статья 27). Здесь мы можем заметить упоминание Илоны Бонивел, мы, вероятно, можем не знать кто эта женщина, особенно если мы первый раз читаем статьи по психологии и не имели дела раньше с этой наукой. Но, даже, несмотря на это, упоминание любого имени заставляет нас задуматься и предположить, что раз автор упоминает этого человека, то он является компетентным и знающим в данной области, а значит ее мнение весомое. Следовательно, упоминание мнения компетентного человека, а так же наличие ссылок на научные источники и исследования, без сомнения, мотивирует читателя.

Подводя небольшой итог по анализу аннотаций выбранных нами статей, выделим основные пункты:

Во-первых, так как аннотация является расширенным заголовком статьи и, следовательно, их функции схожи. Главные функции аннотации: мотивирующая, функция расширенного названия и информативная функция.

Во-вторых, аннотация не является слишком большой. Средний объем аннотации колеблется от 2 до 3 предложений. К тому же, авторы не используют непонятных простому читателю терминов и определений.

Каждая статья имеет свои ключевые слова. Ключевые слова помогают при поиске определенной статьи. Здесь можно провести аналогию с аннотацией, так как значение и функции набора ключевых слов и аннотации очень похожи. Набор ключевых слов совершенно лишен синтаксической структуры, он служит для удобного поиска статей в различных библиографических базах данных.

Если в собственно научной статье ключевые слова представлены отдельным пунктом, то в научно-популярных статьях, которые мы анализировали, ключевые слова не вынесены в отдельный композиционный пункт статьи. Мы выделили в ключевые слова основные понятия и термины, употребляемые автором в статье.

Суть ключевых слов в том, что они отображают основные положения, результаты исследования, основные направления научного интереса и его достижения. Например: Empathy Vs Sympathy (статья 2); health, obsessive-compulsive, disorder, anxiety, depression, psychotherapy, suicide, marriage, career. (статья 6). Практически в каждой, из выбранных нами статей, ключевые слова выделены жирным шрифтом, что значительно облегчает поиск этих статей и в тоже время выделяет основные понятия, на которые стоит обратить особое внимание. Вот, например, в статье 17 выделены такие слова, как The Project, The Aim, The Theory, которые в сочетании с заголовком, который звучит так: «How to enjoy your commute», дают нам понять, о чем конкретно будет говориться в данной статье, и на каких моментах автор делает акцент, заставляя читателя задуматься.

Несомненно, ключевые слова являются очень важными и выполняют очень важную функцию. Именно в них содержится основная идея, смысл и направленность научно-популярной статьи. Отсутствие ключевых слов просто невозможно потому, что ключевые слова являются своеобразным ключом к информации, заложенной в статье.

Также, стоит заметить, что при необходимости репродуцировании информации определенной статьи, именно на ключевые слова нужно обратить особое внимание.

Следующим пунктом нашего структурного анализа научно-популярных статей психологической направленности является «Вступление». Во вступлении содержится информация о затронутой



проблеме, показывается ее актуальность, а также как решение данной проблемы может повлиять на развитие науки или как оно может применяться в практической деятельности и жизни.

Если говорить о размере вступления, то можно сказать, что размер, несомненно, зависит от размера статьи в целом. Примерно, объем вступления в анализируемых нами статьях составляет один абзац. 5-10 предложений это примерный объем вступления, в зависимости от объема написанного текста.

Главной функцией вступления является постановка проблемы и раскрытие ее актуальности. Во всех, анализируемых нами статьях, присутствует вступление, что делает изложение материала плавным и лаконичным.

Анализируя вступление к статье 1, мы узнаем что, большинство психических расстройств у детей в современном мире передиагностированы, и как одна из причин, вследствие чрезмерных выделений различных симптомов психических расстройств, родителями у своих детей. Это в первую очередь ведет к неправильной постановке диагноза у детей, особенно в юном возрасте, когда они сами не могут четко сформулировать свои мысли и описать адекватно ту или иную модель своего поведения. Автор показывает нам актуальность этой проблемы, сравнивая сегодняшнее положение вещей в этой области и то, как дело обстояло 20 лет назад. В основной части статьи автор на примере проводимых исследований показывает и опровергает, сложившиеся в наше время мнение, что психическое здоровье детей и подростков в наше время стремительно ухудшается. Автор приводит необходимые цифры, для того чтобы объективно показать ситуацию.

В статье 5 во вступлении автор рассказывает, как он был приятно удивлен в один день. Статья посвящена чувству удивления и, во вступлении автор говорит об актуальности этой темы, о том, что мы иногда перестаем

удивляться, но на самом деле жизнь прекрасна и удивительна. Мы можем испытать незабываемые чувства, почувствовав землетрясение, наблюдая за торнадо, или даже просто любуясь прекрасным видом природы.

Иногда автор просит читателя представить определенную ситуацию. Это тоже является проявлением диалогичности речи в статье научно-популярного стиля речи. Например, в статье 6 автор предлагает представить, что один из близких друзей читателя страдает от продолжительного психического расстройства и после этого плавно подходит к наиболее эффективным методам лечения. Конечно, когда любой человек представляет себя или ассоциирует себя с определенной ситуацией, она становится ему близкой, и он проявляет свою заинтересованность. Исходя из этого, можно сделать вывод, что такое вступление является очень мотивирующим и позволяет читателю окунуться более глубоко в изложенный материал и даже прочувствовать его.

В статье 12 во вступлении автор использует вопрос: *Do you need a payrise?* А также здесь автор упоминает Роза Тонби, который дает свои советы, для получения прибавке к зарплате. «*Ros Toynbee, director and lead coach at The Career Coach, gives her top tips*». В этом вступлении мы снова отмечаем наличие вопроса, ответ на который следует дальше по тексту, и как мы уже отмечали выше, вопрос с последующим изложением ответа, является очень популярным приемом при написании научно-популярной статьи.

А также, что немаловажно, так это наличие ссылки на определенного автора или ученого, мнение которого является важным и значимым, и тем самым подтверждает аргументы, приводящиеся в данной статье.

Подводя общий итог, оценивая вступления рассмотренных нами статей, выделим основные моменты:

Во-первых, основная цель вступления, а именно постановка научной проблемы, ее актуальности достигнута в каждой из исследуемых нами

статей. Конечно, объем вступления варьируется в допустимых пределах, в зависимости от заданной тематики, но, тем не менее, актуальность раскрыта и тема поставлена. В некоторых статьях присутствует краткая оценка результатов исследования, что позволяет читателю сформировать общую картину, и самое главное, понимать, зачем написана данная статья. Здесь важно сказать, что наличие доказанной актуальности исследования, приведенного в статье, является необходимым условием. Если же некоторые композиционные части могут отсутствовать, в зависимости от определенной тематики, цели написания и проблемы, поставленной в статье, то наличие аргументированной актуальности – это незаменимый пункт в научно-популярной статье.

Во-вторых, для того, чтобы понять, для чего написана данная статья, в каждой статье различными способами автор указывает на связь приведенного исследования с практической жизнью человека. Несомненно, это является очень важной частью научно-популярной статьи, ведь именно эта композиционная часть связывает научное исследование с реальной жизнью человека и помогает понять, как и где можно применить результат определенного исследования, для того чтобы улучшить жизнь и разрешить некоторые проблемы, связанные с темой исследования. Для того чтобы реализовать данную задачу, автор зачастую ставит во вступлении вопрос, напрямую связанный с заданной тематикой, и раскрывает на него ответ далее в самой статье.

Что касается основных исследований и публикаций, на которые опирается автор, то, конечно, это могут быть и научные журналы, результаты недавно проведенных исследований и, даже, интервью ученых, которые занимаются изучением данного вопроса. В свою очередь это совершенно не означает, что каждый автор обязан ссылаться на какие-то научные исследования и публикации. В полнее возможно, что автор научно-популярной статьи сам занимается исследованием определенного вопроса и

просто в доступной форме излагает результаты своей работы, для того чтобы сделать его открытия или теории общедоступными и внести свой вклад в решение определенной проблемы.

В наше время многие ученые, которые занимаются научными исследованиями, пишут научную литературу и учебники, предпочитают публиковать результаты своих исследований в научной литературе, но также и использовать научно-популярный стиль речи и научно-популярную литературу. Это делается для того, чтобы познакомить широкий круг читателей с проведенными исследованиями, заинтересовать их и оказать актуальность данных исследований, для того чтобы мотивировать читателя к дальнейшему самостоятельному изучению материала определенной направленности.

В исследованных нами статьях, основные исследования, публикации и ссылки на других ученых преимущественно указываются в основной части статьи.

В статье 13 автор ссылается на книгу Стивена Кови «7 навыков высокоэффективных людей». «In 'The 7 Habits of Highly Effective People' Stephen Covey urges us to distinguish between 'urgent' and 'important' work...».

Стивен Кови это автор множества книг по психологии, консультант и эксперт в области менеджмента, который известен по всему миру.

Исходя из этого, можно смело сказать, что ссылка на Стивена Кови, или любого другого известного человека в определенной области, будет подтверждать актуальность статьи, можно даже сказать, что она будет показывать серьезность и значимость данных исследований. Но, конечно, если автор сам представляет свои исследования, то не всегда он ссылается на другие исследования и публикации, это не является необходимой частью написания статьи. Но, в тоже время, если автор представляет свои исследования и ссылается на публикации других ученых и результаты их

исследования, то тем самым, он показывает что, это проблема актуальна, что к ее решению уже подходили ученые с разных сторон. А также, что возможно, есть разные взгляды и подходы к решению данной проблемы, и именно среди уже имеющихся подходов и вариантов решения автор предлагает свой и показывает его актуальность на данный период времени.

В статье 15 автор цитирует слова Эйнштейна. «Let's play with Albert Einstein's words: We cannot solve our problems with the same level of thinking that created them». Это тоже является своеобразной ссылкой.

Многие исследованные нами статьи оформлены как последовательность советов, например статья 18. В таком случае некоторые пункты структурного оформления статьи упускаются или затрагиваются лишь поверхностно.

Подводя небольшой вывод о наличии ссылок на исследования и публикации в исследованных нами статьях, можно сказать что:

В некоторых случаях авторы упоминают имена известных в данной области людей и их труды. Но, так как это научно-популярные статьи, то авторы либо ссылаются на ученых известных широкому кругу людей, либо вообще не упоминают других ученых и другие публикации, потому что они могут быть не известны и непонятны адресату научно-популярных статей.

Также, нужно отметить, что авторы избегают стиля научного отчета, несмотря на серьезность исследований, в статьях преобладают повествовательные предложения, также тексты статей не перегружены цифрами 1, 2 и др. при перечнях тех или других мыслей, положений.

Мы выделили несколько способов написания основной части, а именно:

1) статья-совет, в таких статьях каждый параграф имеет свое название и вывод зачастую просто отсутствует (статьи 24, 20, 30).

2) статья с наличием советов в основной части, в таких статьях присутствует введение, аннотация и заключение, но основная часть оформлена в виде советов (статьи 27, 26, 22, 19).

3) статьи со стандартным оформлением исследования, в таких статьях авторы иногда выделяют и называют некоторые абзацы, для более удобного чтения, но, тем не менее, придерживаются определенных правил оформления научно-популярной статьи (статьи 25, 21, 29).

Говоря о выводах, стоит отметить, что они присутствуют в большинстве работ в той или иной форме. Это может быть и одно предложение и целый абзац. В выводе автор подводит итог своей работы. Во всех статьях выводы представлены в последнем абзаце.

Все статьи -- это законченные тексты, обладающие целостностью, которая достигается за счет:

- 1) тематической связи;
- 2) связи замысла и композиции, единой целеустановкой, поставленной автором статьи;
- 3) связности текста с помощью союзов, вводных слов, видовременных форм глаголов, лексических повторов, союзов. Также связность достигается с помощью использования ключевых слов, которые тематически объединяют текст в единое целое.

Особенностью данных статей является то, что в них отсутствует авторское отношение и оценка. Что объясняется общей целеустановкой текста (передача научного знания).

## **§2. Приемы обращения к адресату в статьях научно-популярного стиля речи психологической направленности**

Рассмотрим способы выражения диалогичности, встречающиеся в исследуемых текстах. Наиболее часто используется "разговор" с читателем, приглашение его к совместной мыслительной деятельности, стремление привлечь его внимание к содержанию речи. Такой "разговор" ведется с помощью вопросно-ответных комплексов ("What can seniors do to stay mentally fit? Research on memory shows that crystallized intelligence continues to increase until about the age of sixty-five." - статья 4; "Can the U. S. achieve comparable levels of scientifically informed psychological treatment to those in the U. K.? Presently, there are a vast array of untested treatment available - some 600 different psychotherapies." - статья 6 и другие). Следующий способ выражения диалогичности - это "разговор" с теоретическими противниками или единомышленниками ("Do you need a payrise? It can be an awkward thing to ask for, yet the way you handle it can directly affect the outcome. Ros Toynbee, director and lead coach at The Career Coach, gives her top tips" - статья 12; "Can't make a decision? Oliver Burkeman has some tips for avoiding decision fatigue at work." - статья 16 и другие).

Кроме того, важно отметить, что в некоторых статьях авторы стараются избегать личных местоимений, а в других используют довольно часто. В статье 34 автор постоянно использует местоимение «our» этим он показывает то, что данная проблема затрагивает нас всех. В статье 11 наоборот, мы совсем не наблюдаем использование личных местоимений, что делает статью более формальной.

В тех статьях, в которых преобладают личные местоимения, автор показывает, что проблема актуальна для нас всех и тем самым сближает нас с поставленной проблемой. В статьях, в которых не наблюдается использование личных местоимений, авторы часто используют указание на определенный круг людей, например «родители», «дети», что показывает, на

какую аудиторию рассчитаны данные статьи ("The average British person" - статья 17; "People rarely forget memories of bullying" - статья 8).

### **§3. Использование научно-популярных статей по психологии для обучения английскому языку в общеобразовательной школе**

В наши дни благодаря интернету мы имеем доступ к многообразию информации со всего мира. Мы можем найти ответ практически на любой вопрос, в том числе с помощью научно-популярных статей по психологии на английском языке. Действительно, научно-популярные статьи являются просто кладовой с информацией, но, чтобы войти в нее нужен ключ, а именно, знание структуры самих статей. Знание структуры статей, умение определять и находить все ее части, помогаем понять основной смысл статьи и идею, которую хотел нам передать автор. Информация, изложенная в каждой статье, структурирована и последовательна, соответственно, если человек не понял одну часть статьи, он может понять основную идею статьи, и ключевые моменты, если он умеет находить и различать все структурные компоненты статьи.

Несомненно, умение анализировать научно-популярные статьи является полезным при обучении школьников английскому языку, потому что существуют сотни различных иностранных сайтов и онлайн журналов, с совершенной разной, но интересной и полезной информацией, которой нет на русском языке. Но для того, чтобы понять информацию, нужно уметь в первую очередь разбираться в структуре научно-популярных статей.

Мы предлагаем организовывать в школе элективный курс, на котором ученики рассмотрят особенности структуры научно-популярных статей.



Цель элективного курса «Композиционные особенности научно-популярных статей по психологии» – это ознакомление учащихся с научно-популярным стилем речи в качестве функциональной разновидности научного стиля речи.

Работа с научно-популярными статьями по психологии предполагает различные виды деятельности. Это и индивидуальная работа, когда каждый ученик выполняет все необходимые задания самостоятельно, и это и групповая работа, когда класс разбивается на подгруппы, где каждая подгруппа анализирует одну или несколько научно-популярных статей и выполняет соответствующие задания.

Важно отметить, что работая со статьями, предполагает постоянную практику английского языка, соответственно учащиеся развивают и непрерывно совершенствуют навык письма, чтения, говорения и аудирования.

Основная цель данного вида работы научить школьников понимать структуру научно-популярной статьи, чтобы уметь ориентироваться в изложенной информации и понимать основную идею.

Элективный курс рассчитан на учеников старших классов средней общеобразовательной школы.

Мы разработали варианты заданий для элективного курса «Композиционные особенности научно-популярных статей по психологии» и фрагмент первой лекции.

**I Этап. Презентация материала. Статья научно-популярного стиля речи. Фрагмент лекции.**

Научно-популярный стиль речи находится на стыке двух стилей: научного и художественного и является одной из разновидностей научного стиля речи.

Все произведения научно-популярного жанра рассчитаны на очень широкий круг читателей, этим они и отличаются от текстов научного стиля речи, все термины и понятия представлены доступным и понятным языком, и даже специализированные термины.

Важно сказать, что использование всевозможных условных обозначений, таких как символы, формулы, сложные схемы, таблицы и чертежи избегаются в научно-популярной литературе, для упрощения понимания изложенного материала.

Язык учебной литературы довольно близок к научно-популярным текстам, так как учебная литература должна излагать материал просто и ясно, однако в тоже время иметь логичность суждений и отличаться научностью.

Однако научно-популярная литература изобилует интересными примерами, фактами, подтверждающие научные теоретические положения, которые являются актуальными и проблемными, и тем самым легко запоминаются.

## **II Этап. Упражнения на развитие навыка понимания структуры научно-популярной статьи.**

### **Задание №1 Поиск по ключевым словам**

Цель: развитие навыка поиска по ключевым словам у учащихся.

Средства: класс для работы, раздаточный материал (статьи), доска.

Вид работы: групповой.

Ход работы:

В данном задании учитель выполняет роль консультанта помощника, следит за ходом работы и консультирует при необходимости. Учитель делит класс на подгруппы по 3 человека, в каждой подгруппе есть сильные и слабые ученики. Каждая подгруппа получает по 3 научно-популярные статьи. Ученикам необходимо найти в каждой статье все ключевые слова, выписать и подсчитать. Задание рассчитано на 5-7 минут, после чего каждая группа сверяет результаты. Один человек из первой подгруппы, который производил поиск слов в первой статье, называет все найденные им слова. В это время те, кто анализировал аналогичную статью в других подгруппах сверяют его результат со своим и комментируют при необходимости. Тот человек, который нашел больше всего ключевых слов, приносит своей команде 5 баллов, тот кто на втором месте по поиску слов 4 балла, на третьем 3 балла и все остальные по 2 балла.

Итоговый результат работы - баллы каждой подгруппы, учитель записывает на доске.

После выполнения этого задания учителю рекомендуется выдать каждому ученику по одной статье для аналогичной работы дома.

## **Задание №2 "Сопоставление"**

Цель: развитие навыка структурного анализа научно-популярных статей.

Средства: класс для работы, раздаточный материал (статьи), доска.

Вид работы: групповой.

Ход работы:

Задание рассчитано на 5-7 минут. Учитель выступает в роли консультанта - помощника и консультирует в процессе выполнения задания, по необходимости. Класс делится на подгруппы по 3 человека, в каждой подгруппе есть сильные и слабые ученики. После этого каждой подгруппе

выдается по 2 научно-популярные статьи и названия всех структурных частей статьи. Статьи разрезаны на части (заголовок, аннотация, введение, основная часть, заключение), пронумерованы и части каждой статьи перемешаны. Каждая подгруппа должна расположить все части научно-популярных статей в соответствии с их названиями, за как можно короткий промежуток времени (например 1№ - аннотация, 4№ - основная часть). Та подгруппа, которая выполнит задание первая и правильно, получает 3 балла, подгруппа, которая на втором месте получает 2 балла и все остальные по одному. Если подгруппа выполнила задание, но допустила ошибки, то баллы начисляются за каждую правильно собранную статью. Для наглядности учитель фиксирует результаты каждой подгруппы на доске.

### **Задание №3 "Головоломка"**

Цель: развитие навыка структурного анализа научно-популярных статей.

Средства: класс для работы, раздаточный материал (статьи), доска.

Вид работы: групповой.

Ход работы:

Задание рассчитано на 8-10 минут. Учитель выступает в роли консультанта - помощника и консультирует в процессе выполнения задания, по необходимости. Класс делится на подгруппы по 3 человека, в каждой подгруппе есть сильные и слабые ученики. После этого каждой подгруппе выдается по 3 научно-популярные статьи, которые нужно собрать. Статьи разрезаны на части (заголовок, аннотация, введение, основная часть, заключение) и части каждой статьи перемешаны. Каждая подгруппа должна расположить все части научно-популярных статей в логическом порядке, за как можно короткий промежуток времени. Та подгруппа, которая выполнит задание первая и правильно, получает 3 балла и один дополнительный, подгруппа, которая на втором месте получает 2 балла и все остальные по

одному. Если подгруппа выполнила задание, но допустила ошибки, то баллы начисляются за каждую правильно собранную статью. Для наглядности учитель фиксирует результаты каждой подгруппы на доске.

В конце урока учителю рекомендуется дать каждому ученику по две статьи, которые он не собирал, в качестве домашней работы.

#### **Задание №4 Проверочная работа на знание всех структурных частей научно-популярной статьи**

Цель: развитие навыка структурного анализа научно-популярных статей.

Средства: класс для работы.

Вид работы: индивидуальный.

Ход работы:

В ходе данного вида работы учитель говорит определение, а ученики должны записать о каком понятии идет речь. Класс не делится по вариантам, каждый ученик работает самостоятельно. Задание рассчитано на 5-6 минут.

Определения:

- 1) Организация и структурная упорядоченность текста, которая отражает расположение, соотношение и взаимосвязь его частей, служащих для наиболее полного воплощения замысла автора - это ...
- 2) Постановка научной проблемы, ее актуальность, связь с важнейшими задачами, которые необходимо решить, значение для развития определенной отрасли науки или практической деятельности - это ...
- 3) Выполняет функцию расширенного названия статьи и повествует о ее содержании - ...
- 4) Поисковой образ научно-популярной статьи - ...

5) Изложение содержания собственного исследования - это ...

### **Задание №5 Определение темы и вывода статьи**

Цель: развитие навыка структурного анализа научно-популярных статей.

Средства: класс для работы, раздаточный материал (статьи), доска.

Вид работы: групповой.

Ход работы:

Задание рассчитано на 6-7 минут. Учитель выступает в роли консультанта - помощника и консультирует в процессе выполнения задания, по необходимости. Класс делится на подгруппы по 3 человека, в каждой подгруппе есть сильные и слабые ученики. После этого каждой подгруппе выдается по 3 научно-популярные статьи и варианты заглавий к ним. К каждой статье предлагается по 4 варианты заглавия. Ученикам необходимо соотнести статью с самым подходящим заглавием и, кроме того, определить где в статье находятся выводы по данной статье. Задание необходимо выполнить за как можно более короткий промежуток времени. Та подгруппа, которая выполнит задание первая и правильно, получает 3 балла и один дополнительный, подгруппа, которая на втором месте получает 2 балла и все остальные по одному. Если подгруппа выполнила задание, но допустила ошибки, то баллы начисляются за каждую правильно собранную статью. Для наглядности учитель фиксирует результаты каждой подгруппы на доске.

### **Задание №6 Презентация анализа научно-популярной статьи**

Цель: развитие навыка структурного анализа научно-популярных статей.

Средства: класс для работы, раздаточный материал (статьи), компьютер, проектор (или интерактивная доска).

Вид работы: индивидуальный.

Ход работы:

Данное задание предполагает индивидуальную работу учащихся дома. Ученики в классе делятся на 4 варианта. Каждому варианту выдается по одной научно-популярной статье по психологии. Учащемуся необходимо анализировать композицию научно-популярной статьи и приготовить презентацию, отражающую результаты его анализа. В статье должны быть выделены и прокомментированы все ее структурные части. Если одна или несколько частей отсутствуют (например введение) следует объяснить почему, по мнению ученика, автор написал статью именно так. Выступает по одному человеку каждого варианта, остальные ученики сдают презентацию учителю в электронном виде.

Пример анализа:

Статья № 12 How to get a payrise?

Заголовок статьи относится к типу заголовков-вопросов. Автор задает общий вопрос, ответ на который раскрывается в основной части статьи.

В аннотации автор говорит о том, что далее будут приведены советы роса Тонби, одного из специалистов по саморазвитию, которые помогут получить прибавку к зарплате.

Данную научно-популярную статью мы можем отнести к типу статьи-совета, поэтому после аннотации сразу следует основная часть, в которой автор излагает непосредственно сами шесть советов.

Последнюю часть Bonus Tip, мы можем выделить как заключение. В ней автор дает дополнительный совет по плану "В" для получения прибавки к зарплате. Мы выделили эту часть в заключение, потому что в ней, на наш взгляд, автор подводит своеобразный итог, всему вышесказанному.

### **III Этап. Творческий. Написание научно-популярной статьи.**

Цель: развитие навыка написания научно-популярной статьи.

Средства: класс для работы, доска.

Вид работы: индивидуальный.

Ход работы:

Данное задание рассчитано на весь урок. Учитель делит класс на два варианта. Каждый вариант получает задание (пункты, которые нужно осветить в научно-популярной статье). Каждая написанная статья должна включать в себя: заголовок, аннотацию, введение, основную часть и заключение. Объем статьи около 150 слов.

Вариант 1

- With development of civilization man's interference in nature began to increase;
- Every year world industry pollutes the atmosphere with about 1000 million tons of dust and other harmful substances;
- 159 countries have set up environmental protection agencies.

Вариант 2

- Environmental protection is of a universal concern;
- An international environmental research centre has been set up on Lake Baikal;
- We must protect our nature to save life on the planet also for the future generation.



### **Выводы по III главе**

В ходе нашего анализа мы выделили такие структурные части научно-популярной статьи как: заголовок, аннотация, введение, основная часть и заключение. Практически во всех статьях присутствуют эти композиционные части. Аннотация выполняет роль расширенного названия, во введении ставится цель исследования, в основной части излагаются проведенные исследования, также здесь возможны ссылки на других ученых и их труды.

Каждая научно-популярная статья имеет свои ключевые слова, но в отличие от статей научного характера, ключевые слова не выносятся отдельно. Выводы в статьях - это последний абзац, в котором автор подводит и обобщает изложенную информацию.

Мы разработали элективный курс «Композиционные особенности научно-популярных статей по психологии», в ходе которого учащиеся смогут развить умение самостоятельно пользоваться методом лингвостилистического описания и с помощью него проводить композиционный анализ научно-популярных статей и понимать основную идею статьи.

## **Заключение**

Научно-популярный подстиль является функционально-стилевой разновидностью научного стиля речи. Он находится на стыке двух жанров: научного и публицистического, поэтому он заимствует некоторые лингвостилистические черты обоих стилей.

Основная задача научно-популярного типа речи это популяризации научных знаний для широкой аудитории. Особенностью научно-популярного подстиля является соединение в нем полярных стилиевых черт: логичности и эмоциональности, объективности и субъективности, абстрактности и конкретности.

Целостность и связность текста являются основными, конструктивными признаками научно-популярного текста и отражают содержательную и структурную его сущность.

Основные структурные пункты научно-популярной статьи: заглавие, аннотация (выполняет функцию расширенного названия статьи и повествует о ее содержании); ключевые слова (поисковой образ научно-популярной статьи); вступление (постановка научной проблемы и ее актуальность); основная часть (изложение содержания собственного исследования); вывод.

Компоненты композиции научно-популярной статьи психологической направленности соответствуют структурным пунктам любой научно-популярной статьи. Основным приемом обращения к адресату в научно-популярных статьях психологической направленности являются вопросно-ответные комплексы, с помощью которых автор реализует коммуникативную ориентацию и управляет вниманием читателей.

Мы считаем важным, продолжить изучение стилистических приемов используемых в научно-популярных статьях.

## Список использованной литературы

1. Адмони В.Г. Грамматика и текст. Вопросы языкознания, 2008. -172 с.
2. Бахтин М.М. Проблема речевых жанров // Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. - М., 2009. -341 с.
3. Богомолова. Н. Н. Массовая коммуникация и общение. М., 2006. -80 с.
4. Болотнова Н.С. Филологический анализ текста. М., 2007. -522 с.
5. Брандес М. П., Провоторов В. И. Предпереводческий анализ текста. Курск., 2009. -224 с.
6. Брандес М.П. Синтаксическая семантика текста // Сб. научных трудов МГПИИЯ им. М. Тореца. Вып. 112. - М., 2007. -275 с.
7. Брандес М. П. Стиль и перевод. М., 2008. -230 с.
8. Валгина Н.С. Теория текста. М., 2003. -173 с.
9. Васильева А. Н. Курс лекций по стилистике русского языка Научный стиль речи., М., 2006. -192 с.
10. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 2012. – 144 с.
11. Девель Л.А. Англо-русский учебный словарь. Лингводидактические проблемы использования в информационном поиске и дистанционном обучении в непрерывном образовании: монография / Л.А. Девель. – СПб.: Культинформпресс, 2011. -168 с.
12. Девель Л.А. Теоретические и практические основы устного выступления. Коммуникативная компетенция. Presenting in English. Learning to Speak in Public: монография / Л.А. Девель. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2005. -156 с.
13. Дорцуева, Н. И. гипотетичность, диалогичность и категория оценки в научно-популярных медицинских текстах./Н. И. Дорцуева.//Вестник КРСУ.- Бишкек, 2011, №1.-С.77-81.

14. Дорцуева Н. И. Жанровое многообразие научно-популярного дискурса./ Н. И. Дорцуева. // Вестник БГУ им. Карасаева. – Бишкек, 2011, №2. – С. 295-297.
15. Дорцуева Н. И. Лингвостилистические особенности научно-популярных медицинских текстов. Бишкек, 2012. -152 с.
16. Дорцуева Н. И. Приемы обращения к адресату в научно-популярном медицинском дискурсе./ Н. И. Дорцуева. // Вестник КРСУ. - Бишкек, 2012, №2.-С.168-172.
17. Дорцуева Н. И. Функциональная семантико-стилистическая категория акцентности текстов научно-популярного дискурса. Вестник КРСУ. – Бишкек, 2011, №1. – С.77-78.
18. Дорцуева Н. И. Экспрессема в заголовках текстов /Н. И. Дорцуева. // Сборник научных трудов/ «Мир гуманитарных наук» - Екатеринбург, 2011. – С.85-87
19. Иванов В. В. Лингвистика третьего тысячелетия. Вопросы к будущему. – М.: Языки славянской культуры, 2004. -208 с.
20. Иссерлин Е.М. Стиль научно-популярной литературы. - М., 2010. -89с.
21. Кожина М. Н. Стилистический энциклопедический словарь. -М., 2006. -696 с.
22. Кронгауз М. А. Семантика: Учебник для вузов. М., 2005. -352 с.
23. Леонтьев А.А. Признаки связности и цельности текста // Сб. науч. трудов МГПИИЯ им. М. Тореза. Вып. 103. - М., 2006. -234 с.
24. Накорякова К.М. Редактирование материалов массовой информации. - М., 2007. -229 с.
25. Одинцов В. В. Русский язык. Текст как целое и компоненты текста. - М., 2012. -176 с.
26. Олешко В. Ф. Социожурналистика. Екатеринбург, 2009. -165 с.

- 27.Олешков М. Ю. Отв. ред. Дискурс, культура, ментальность: коллективная монография / Нижний Тагил, Нижнетагильская государственная социально-педагогическая академия, 2011. -173 с.
- 28.Попов Ю.В., Трегубович Т.П. Текст: структура и семантика. - Минск, 2008. -150 с.
- 29.Провоторов В. И. Очерки по жанровой стилистике текста. Курск., 2010. -140 с.
- 30.Пфютце М. Грамматика и лингвистика текста// Новое в зарубежной лингвистике. Вып. VII. Лингвистика текста. - М., 2011. -479 с.
- 31.Хартманн П. А. Текст, тексты, классы текстов // Проблемы теории текста: Реферат. сб. - М., 2008. -89 с.
- 32.Чурилина Л. Н. Актуальные проблемы современной лингвистики. Учебное пособие. – М.: Финта, 2012. -415 с.
33. Ширяев. Е. Н. Граудина Л. К. Культура русской речи. Учебник для вузов. – М.: Норма, 2007. -560 с.
34. <http://psychologies.co.uk>
35. <http://psychologytoday.com>
36. <http://uchebnik-online.com/37/00.html>
37. Michael Mayor Longman Dictionary of Contemporary English 5<sup>th</sup> Edition, 2009. -2081 с.
38. The New Oxford Dictionary of English 3d Edition, Oxford, 2010.